CalOptima
A Public Agency
Better. Together.

Hướng Dẫn cho Thành Viên về Chương Trình Chăm Sóc Trẻ Em Toàn Diện (WCM)

Chương Trình Dịch Vụ Trẻ Em của California (CCS) là gì?

Chương Trình Dịch Vụ Trẻ Em của California (California Children's Services, CCS) là một chương trình toàn tiểu bang, sắp xếp và chi trả cho các dịch vụ chăm sóc, thiết bị và các dịch vụ y tế khác cho trẻ em và thanh thiếu niên dưới 21 tuổi có một số tình trạng sức khỏe nghiêm trọng nhất định. Tại Quận Cam, Chương Trình CCS cùng được CalOptima, Văn Phòng Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe (Department of Health Care Services, DHCS) và Sở Y Tế Quận Cam (Orange County Health Care Agency, OC HCA) điều hành. Tất cả các dịch vụ Medi-Cal được CalOptima điều hành.

Chương Trình Chăm Sóc Trẻ Toàn Diện (WCM) là gì?

Chương Trình Chăm Sóc Trẻ Em Toàn Diện (Whole-Child Model, WCM) kết hợp các phúc lợi Medi-Cal và CCS của con em quý vị vào một chương trình. Điều này có nghĩa là tại Quận Cam, CalOptima sẽ quản lý chương trình WCM và sắp xếp việc chăm sóc và việc tiếp cận cho quý vị và con em của quý vị. Chương Trình Trị Liệu Y Tế (Medical Therapy Program, MTP) sẽ được Sở Y Tế Quận Cam (OC HCA) điều hành.

Các quy trình hội đủ điều kiện cho CCS hoặc Medi-Cal diễn ra như thế nào?

Quý vị sẽ làm việc với Sở Y Tế Quận Cam (OC HCA) cho việc hội đủ điều kiện và tái xác định cho Chương Trình CCS. Quý vị sẽ làm việc với Sở An Sinh Xã Hội Quận Cam cho việc hội đủ điều kiện và tái xác định cho Medi-Cal. Điều quan trọng là quý vị phải trả lời bất cứ yêu cầu nào từ họ để bảo đảm rằng các dịch vụ chăm sóc sức khỏe của con em quý vị sẽ không bị trì hoãn hoặc bị ngưng.

Tôi có thể tiếp tục khám với bác sĩ CCS của tôi hay không?

Hầu hết các nhà cung cấp dịch vụ CCS ở Quận Cam đều có hợp đồng làm việc với CalOptima và các nhóm y tế của CalOptima. Hãy hỏi bác sĩ CCS của con em quý vị nếu bác sĩ có hợp đồng. Nếu có, quý vị có thể tiếp tục khám với bác sĩ đó. Nếu bác sĩ không có hợp đồng, quý vị có quyền giữ cùng bác sĩ CCS trong tối đa là 12 tháng sau khi quý vị chuyển sang Chương Trình Chăm Sóc Trẻ Em Toàn Diện. Quý vị có thể cần tìm một bác sĩ mới khi khoảng thời gian kết thúc. Quý vị có thể gọi CalOptima hoặc nhóm y tế của quý vị để yêu cầu được giữ bác sĩ CCS. Nếu quý vị không chắc chắn liệu bác sĩ của con em quý vị có làm việc với CalOptima hay không, xin quý vị hãy gọi cho CalOptima để tìm hiểu.

Tôi có thể tiếp tục dùng thuốc của mình không?

Có, con em quý vị có thể tiếp tục dùng thuốc như là một phần điều trị của cháu, cho đến khi bác sĩ CCS của cháu và CalOptima đồng ý là không còn cần thuốc nữa.

Có điều gì mới cho quý vị với Chương Trình Chăm Sóc Trẻ Em Toàn Diện?

Các Nhóm Y Tế và Bác Sĩ Gia Đình (PCP):
Nếu quý vị đang là thành viên của CalOptima, quý vị có thể giữ nhóm y tế và bác sĩ gia đình (PCP) được chỉ định của quý vị. Khi là một thành viên mới hoặc hiện tại của chương trình WCM của CalOptima, quý vị cũng có thể chọn bác sĩ CCS chuyên khoa của mình để làm bác sĩ gia đình cho con em của quý vị. Xin gọi CalOptima hoặc nhóm y tế của quý vị để biết thêm chi tiết.

Điều Phối Viên Chăm Sóc Cá Nhân (PCC):
Điều Phối Viên Chăm Sóc Cá Nhân (Personal Care Coordinator, PCC) là người được chỉ định cho quý vị để liên lạc cho tất cả các nhu cầu chăm sóc sức khỏe của quý vị. Người này giúp quý vị điều phối các nhà cung cấp và dịch vụ của quý vị. Điều phối viên chăm sóc cá nhân sẽ bảo đảm quý vị nhận được những gì quý vị cần.

Nhóm Chăm Sóc:
Nhóm Chăm Sóc của quý vị sẽ giúp quý vị tìm hiểu xem con em quý vị cần sự chăm sóc nào. Họ có thể bao gồm bác sĩ, nhà cung cấp dịch vụ CCS, điều phối viên y tế, điều phối viên chăm sóc cá nhân của con em quý vị và những người khác, nếu cần thiết. CalOptima sẽ giám sát và điều phối nhóm chăm sóc.

Có điều gì mới cho quý vị với Chương Trình Chăm Sóc Trẻ Em Toàn Diện? (tiếp tục)

Kế Hoạch Chăm Sóc:

Nhóm chăm sóc của quý vị sẽ làm việc với quý vị để hoàn tất một bản thẩm định nhu cầu sức khỏe. Những câu trả lời của quý vị cho bản thẩm định này sẽ giúp tạo ra kế hoạch chăm sóc của con em quý vị. Một kế hoạch chăm sóc cho quý vị và bác sĩ của quý vị biết các dịch vụ nào quý vị cần và cách nhận dịch vụ. Kế hoạch chăm sóc của quý vị sẽ được cập nhật ít nhất mỗi năm một lần hoặc thường xuyên hơn dựa trên tình trạng sức khỏe của con em quý vị. Kế hoạch chăm sóc hoàn chỉnh sẽ được chia sẻ với quý vị.

Sự Cho Phép Cho Các Dịch Vụ Từ Nhà Cung Cấp:

Trước khi quý vị có thể nhận các dịch vụ cho một số loại dịch vụ chăm sóc, bác sĩ hoặc bác sĩ chuyên khoa của quý vị sẽ cần yêu cầu sự cho phép từ nhóm y tế của con em quý vị hoặc CalOptima. Quá trình này được gọi là sự cho phép trước hoặc sự chấp thuận trước. Quý vị sẽ không cần sự cho phép trước cho các dịch vụ chăm sóc cấp cứu hoặc khẩn cấp.

Yêu Cầu Cho Phép Dịch Vụ (Service Authorization Request, SAR) mà quý vị đã sử dụng khi tìm kiếm các dịch vụ **không** giống như sự cho phép trước. Quý vị sẽ cần liên lạc với nhóm y tế của mình, nếu có, hoặc CalOptima để bắt đầu quá trình cho phép trước nếu: (1) Quý vị đã làm hẹn cho một buổi khám hoặc thủ thuật trước khi chuyển sang Chương Trình Chăm Sóc Trẻ Em Toàn Diện của CalOptima; hoặc (2) Nếu quý vị đang nhận các tiếp liệu cho người không kiểm soát được việc tiểu tiện, tiếp liệu dinh dưỡng hoặc y tế. Xin quý vị cũng liên lạc với nhóm y tế của quý vị, nếu có, hoặc CalOptima sớm nhất có thể cho bất kỳ nhu cầu dịch vụ chụp hình quang tuyến, xét nghiệm hoặc dịch vụ chăm sóc sức khỏe mới nào.

Quá Trình Trưởng Thành

Con em của quý vị sẽ trưởng thành và không còn hội đủ điều kiện tham gia Chương Trình CCS khi cháu 21 tuổi. Trước ngày sinh nhật lần thứ 21 của cháu, CalOptima sẽ cung cấp thông báo sớm để quý vị có thể bắt đầu lên kế hoạch cho các bước tiếp theo. Nếu con em của quý vị có tình trạng CCS, 21 tuổi và có Medi-Cal, cháu vẫn sẽ nhận được dịch vụ chăm sóc theo phúc lợi Medi-Cal của cháu. Điều phối viên chăm sóc cá nhân được chỉ định của quý vị sẽ giúp quý vị tìm một bác sĩ và bác sĩ chuyên khoa mới, và bảo đảm không có sự gián đoạn trong việc chăm sóc.

Sự Chuyển Tiếp Giữa Các Quận

Nếu quý vị chuyển chỗ ở, hoặc đang dự định chuyển ra khỏi Quận Cam, xin gọi cho Sở Y Tế Quận Cam (OC HCA) để được trợ giúp. CalOptima sẽ làm việc với Sở Y Tế Quận Cam để chắc chắn kế hoạch chăm sóc và các hồ sơ y tế khác của quý vị được gửi đến Chương Trình CCS trong quận mới của quý vị.

Chương Trình Trị Liệu Y Tế (Medical Therapy Program, MTP)

Sở Y Tế Quận Cam sẽ tiếp tục điều phối và cung cấp các dịch vụ của Chương Trình Trị Liệu Y Tế. Để tìm hiểu thêm về các dịch vụ của Chương Trình Trị Liệu Y Tế, xin gọi cho Sở Y Tế Quận Cam. CalOptima hoặc nhóm y tế của họ sẽ tham gia vào Buổi Họp về Trị Liệu Y Tế và điều phối bất kỳ tiếp liệu y tế hoặc thiết bị y khoa bền bỉ nào, bao gồm các xe lăn chuyên biệt.

Nếu Con Em Quý Vị Bị Bệnh Chảy Máu Không Cầm Được, Bệnh Thận Giai Đoạn Cuối Hoặc Đang Được Cấy Ghép

Các thành viên Chương Trình CCS có chẩn đoán bệnh chảy máu không cầm được, bệnh thận ở giai đoạn cuối hoặc đang được cấy ghép được chỉ định đến nhóm y tế của CalOptima được gọi là CalOptima Community Network (CCN). CalOptima hoặc nhóm y tế hiện tại của quý vị sẽ làm việc với quý vị để thay đổi nhóm y tế của quý vị thành CalOptima Community Network (CCN).

Liên Lạc

CalOptima

GỌI
1-888-587-8088

Cuộc gọi này miễn phí. Số điện thoại này làm việc 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần. Có sẵn dịch vụ thông dịch không tốn chi phí nếu quý vị không nói tiếng Anh.

TTY
1-800-735-2929

Cuộc gọi này miễn phí. Số điện thoại này làm việc 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần. Số điện thoại này dành cho những người có khó khăn về thính giác hoặc phát âm. Quý vị phải có một máy điện thoại đặc biệt để gọi số này.

Chương Trình Dịch Vụ Trẻ Em California của Quận Cam

GỌI
1-714-347-0300

Cuộc gọi này miễn phí.

MCAL MM-19-719_WCM Member Guide_V

Hình ảnh những người trong tài liệu này là người mẫu và chỉ nhằm sử dụng cho mục đích minh họa mà thôi.

PRI-031-728 V (12/19)

CalOptima
A Public Agency
Better. Together.

505 City Parkway West, Orange, CA 92868
www.caloptima.org